

Taro

CP

Deftere galle

Ce Livret de maison a été conçu et imprimé grâce à l'appui généreux du peuple américain à travers l'Agence des Etats-Unis pour le Développement International (USAID).



USAID
DU PEUPLE AMERICAIN



Lecture Pour Tous

Vente interdite

Taro

Deftere galle

Pulaar



Année 2018



USAID
DU PEUPLE AMERICAIN

Ce travail est disponible sous la licence Creative Commons Attribution 4.0 IGO. Sous cette licence, il est accordé le droit de copier, de distribuer, de diffuser et d'adapter ce document y compris à des fins commerciales selon les conditions énoncées sur le site électronique suivant :
<https://creativecommons.org/>

Comment utiliser le livret de maison ?

1. Présentation du livret

Le livret de maison conçu dans le cadre du programme « Lecture Pour Tous » est destiné aux élèves du Cours préparatoire (CP) de l'école élémentaire. C'est un outil qui permet, après les apprentissages en classe, d'accompagner l'élève pour un travail de remédiation, de renforcement à domicile et d'augmentation des opportunités de lecture. Le livret est structuré selon le même modèle que le livret de classe.

2. Conseils aux parents

- Veiller à une bonne préservation du livret ;
- Mettre l'enfant dans un endroit calme avant de le faire lire ;
- Le faire lire à haute voix au moins pendant 15 minutes par jour toute la page de la leçon du jour ;
- Utiliser les symboles et pictogrammes pour l'orienter et lui permettre de se positionner sur les lignes de lecture ;
- L'écouter et lui apporter l'aide nécessaire en termes de remédiation, en revenant sur ses principales difficultés ;
- Veiller à ce que l'élève dispose d'un cahier d'exercices dans lequel, il exécute les tâches qui lui sont données ;
- Veiller à ce que l'élève ramène son livret et son cahier d'exercices en classe chaque vendredi matin ;
- Veiller à une application des suggestions de l'enseignant(e).

3. Les symboles et pictogrammes

Les symboles et pictogrammes utilisés permettent à l'élève d'avoir des repères pour se positionner au niveau des éléments à lire. Il s'agit d'éléments très familiers qu'il connaît déjà.

	Chanson de l'alphabet
	Apprentissage des lettres
	Lecture de syllabes

	Lecture de mots
	Lecture de phrases
	Lecture de paragraphes

Des symboles sont également utilisés pour permettre à l'apprenant(e) de se positionner d'abord en prelecture sous les 5 différentes rangées de la chanson de l'alphabet (★, ▲, ■, ● et ♥).

Et dans les autres leçons à tous les niveaux, de la révision de lecture de lettres à lecture de paragraphes (★, ▲, ■, ●, ♥, ☾, ☀, ...).

Limto pulaar

a



A

amre

b



B

bata

ɓ



ʼB

ɓotel

c



C

ciile

d



D

daba

ɗ



2

ɗ

ɗiɗi

e



E

elo

Limto pulaar



f

F

foto

g



G

gite

h



H

hoore

i



3

I

tati

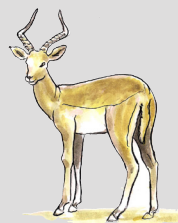
j



J

jalo

k



K

kooba

l



L

Lati

Limto pulaar

m



M

ama

n



N

natal

ñ



Ñ

ñiiwa

ŋ



Ŋ

buŋee

o



O

oto

p



P

pooli

r



R

rato

Limto pulaar

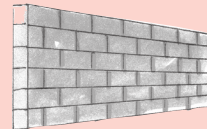
S



S

sasa

t



T

tata

u



u

unde

w



w

waande

y



Y

yahre

y



Y

yi'al

,



,

be'i



a b b c d d



e f g h i j



k l m n ñ ŋ



o p r s t



u w y y ,



A B B C D D



E F G H I J



K L M N Ñ N



O P R S T



U W Y y ,

a e i o u

m t b l n



e M n i B a



u t l b O m



l o A E m n



m b L t U i



I N m i l T



am ti no le to me



it on bi mo ti bal



mi ma no a ab tu



bo lu in at el ma



um tel ab te e ta



mut batu am no



lelo amu tele te



on a lati male



tiba molu mato am



malu bili nati no



- ★ Ami limi tati.
- ▲ Abel memi moto Bala.
- Ami na lima nate.
- Molu Ama memi tiba.
- ♥ Mata nani ama.
- ☾ Mata nati boli.
- ☀ Moto Bala nani to.

d b k d f



★	f	n	d	u	b	e
▲	B	a	d	L	F	K
■	d	f	k	b	A	B
●	K	b	m	d	N	d
♥	D	l	b	i	f	T



★	be	duk	fa	ke	ad	fo
▲	fud	o	bid	fod	da	bi
■	fad	deb	bo	ki	uf	da
●	id	bok	e	da	tef	a
♥	do	af	uk	od	bo	dak



★	defa	afo	fado	kebe
▲	fudi	kudi	da	fodi
■	fada	debi	boda	o
●	dido	boti	fodi	bodi
♥	tefi	kine	afo	dodi



Kudi fadi Mali.



Faɗo Bala boni.



Mato limi nate dīdī.



Afo Mali nani lada.



Aɗa fadi fuku Abu.



‘Be ɓami lati Ami.



Aɗa fada kodo Mata’en.

aa ee ii oo uu h j p r s



uu

P

ii

h

Aa

J



r

Ee

f

s

b

p



oo

d

J

D

uu

I



e

ii

t

p

O

s



p

b

Oo

j

h

B



jaa

saa

di

see

ro

um



mi

duu

da

juut

to

de



tal

on

ju

ba

dol

uur



reen

am

paa

mo

haa

du



bi6

nel

fad

bii

be

oon



nelde

mola

lima

tinen



faato

neldu

mo

dolde



fidi

duubi

oon

lima



nel

fad

diibe

haaju



ar

maa

sahaa

juut



Diibe Saajo nani doo.



Reende sahaa ina sadti.



Paate hootii naane subaka.



Mali defii maaro e bunaa.



Kodo Mata'en arii naane.



Mato limii duubi mola mum.



O meedi maaro koo tan, o joodii.

y c ñ g w



W p G Ee y ii



g C D y Ñ f



ñ oo y c H w



Y w c T p R



c G k w s ñ



yoor woo ciib gos ñol buuy



caa yal ag aaw gum koc



gow ñañ wel cah ooy gal



ñii oog yood ñir wot añ



wur cel eeg yaal cir uur



yooro woli ciibe gosi



caali yalta gaño wero



gowe ñañi weli cahe



ñiire ooga yoodi ñire



wuro celi gerte yaali



- ★ Faati defi ko gosi yaali.
- ▲ Ko naane Yero yahi gese maaro.
- Ñaale pure payii maayo, ina ḡooka.
- Mo towi mawḡo yo daw, tampa.
- ♥ Raabi dañii paḡe kese gila ko booyi.
- ☾ Neene e Kaaw nana lelii les caali.
- ☀ Paate dawii gese jeeri kam e Dooro.

ŋ y



★	ŋ	w	y	G	ŋ	y
▲	c	Aa	h	i	j	p
■	y	S	ŋ	Ḑ	y	ii
●	D	f	uu	Ḑ	E	m
♥	ŋ	B	y	oo	ŋ	Y



★	ŋaan	yʼaar	ŋon	yʼiw	oon
▲	yʼiiy	ŋoo	yʼaa	ŋer	yʼus
■	ŋol	yʼe	lon	lay	bon
●	yʼur	san	puuy	teen	yʼoy
♥	ŋeef	yʼuu	aan	looy	ŋob



★	ŋaanol	yʼaro	ŋonj	yʼiwi
▲	yʼiiyam	ŋoral	yʼaroo	ŋerde
■	ŋolde	yʼerii	lonj	layal
●	yʼuro	sane	puye	ŋeerde
♥	ŋeefde	mooyu	ŋaabde	looyii



Baaba soodii nyaanol kono tay'ii gila han'ki.



Baadi nyaalii dene gese waalo dee kala.



Sira saanii sehil mum Mali, be pa'i jeere.



Baali dii tay'ii hudo suudu neene Ayse maabo.



Rewbe bee pey'ii gerte gonde e les caali.



Ñoral maayo nana heewi tep rewbe arbe
yoogde.



Taanoo Maari nana feya gerte kono ina ñonga.



Faati nana y'eli jaabe ina yeeya.

O dañi de ko to jaabi ñoral maayo too.

Taanoo Sira soodii e jaabe dee kono o waawaa
neefde.



Molel tawi ko Bala ina feya gerte,
ina nyaala dene.

Kan'ko ne o woni heen haa o naati e ñonde.

Mo ron'ki ko ñoli yo dañ ko nyaali.

bb kk



★	b	y	K	h	B	ee
▲	p	M	e	f	d	n
■	k	j	b	T	k	W
●	D	F	C	ii	G	b
♥	b	t	k	m	b	ñ



★	ab	fak	lib	bok	eeb
▲	tak	sib	wok	uub	cak
■	ub	kook	loob	buk	ob
●	duk	fab	ak	lob	ceek
♥	aab	kuk	dab	dok	leb



★	abba	fakki	labbo	bokki
▲	takka	sabba	wokko	ubbu
■	ubbi	kokki	lobbo	bukki
●	dukke	fabbo	bakke	labbe
♥	abbii	kakki	dabbi	dokko



- ★ Takkel dabbi ko gese mumen waalo.
- ▲ Ko baaba Abba abbii Sakkee Takko maayo.
- Deede Sabbee nana aawa, Kibbu ina wekka.
- Neene Takko soodi cakka mum ko luumo Bokke.
- ♥ Ko Labba sakkii les lekki ina sekka cekke.
- ☾ Ko gorgol Sira sakkii les lekki ina dakka kodde.



- ★ Dokke lubii cakka mum Kebbel.
- ▲ O fawi cakka kaa dow lekki hade saamde.
- Maa Labba baylo tafaan mo hono makka.
- Takko e Kibbu nana cokka gawri les lekki.
- ♥ So gasii gabbe dee unee haa daata.
- ☾ Neene Kebbel yeewa kala ko yidfi defa.

dd dd



★	D	M	d	A	d	k
▲	aa	d	T	d	ii	d
■	d	i	d	B	D	O
●	H	d	Uu	d	L	d
♥	d	J	d	Oo	d	n



★	rad	bid	tod	pod	si
▲	led	daad	feed	aad	baad
■	laad	od	de	ed	ted
●	liid	eed	kod	kud	fud
♥	kod	fad	baad	fad	meed



★	raddo	biddo	todde	podde
▲	ledde	dadde	feddi	paddi
■	ladde	toddi	edda	reddi
●	lidfi	kedde	koddo	kuddu
♥	kodde	fadda	baddi	fadda



- ★ Abuu riddii girji haa naatii e ladde.
- ▲ Labbo teenii ledde to woddi e ladde.
- Saddaa noddii Faddi, be ñaami kedde maaro.
- Kodda Jah soodii liddi keewdi, ina nawa jeeri.
- ♥ Ledde de Gedda teeni dee ina teddi e hoore.
- ☾ Fedde wuro amen daddii peeje tiidde haa jam dañee.
- ☀ Jaddo Soh faddi kala debbo baalfo e wuro Siree.



- ★ Koddal ko labbo jidfo nokku mum no feewi. Sahaa kala rewbe bee ina keba e makko gowe e gede godde. Omo yidaa no feewi e wuro hee sabu omo teddi.
- ▲ Beddu noddii Sala yo ar todfo potfo yahde batu. Ko hedde waktu nayabo be poti yiide Gedda kodfo oo Dakaar.

66 II



★	B	d	L	D	6	D
▲	b	l	k	6	B	l
■	l	ŋ	6	y	l	ŋ
●	Y	6	C	l	y	6
♥	6	Ñ	l	G	6	ñ



★	do6	kel	ha6	sal	te6
▲	el	6ii6	le	to6	feel
■	to6	li	ki6	dul	a6
●	dol	ka6	pool	laa6	iil
♥	ee6	eel	aa6	ul	bo6



★	do66e	kelli	ha66u	sallo
▲	ella	6i66e	lelli	to66a
■	to66e	kollee	ki66al	dullii
●	dolla	ka66e	polle	la66e
♥	e66o	ellee	da66o	kulle



Ko Salli loɓɓii kosam lella naane.



Ballal Alla ɓuri kala ko heddii.



Salli nana fobɓa kelle ellee joom belaa.



Baaño oo toɓɓi lella baa ko e hoore.



Mawdo lekkol haali haa gasni,
ɓe poɓɓi kelle.



Kolli e kelle e buubaa ina welna hiirde.



Belli haɓɓii baali ɗii haa tiɗi les caali.



Ladde Dolli ina heewi lelli.

Dulla yahi haa tawi lelel ina ɗaanii.

O haɓɓi lelel haa tiɗi, o maɓɓi ɗum e saret.



Yaayaa haɓɓii laana kaa haa tiɗi hade
hayde. Dulla fobɓi kelle noddii giɗum'en yo
tello, laana hayii. Laana yiitaa ko to wodɗi,
ina haɓɓaa e lekki.

jj mm



★	J	d	M	ḍ	j	k
▲	b	j	ṅ	m	ḅ	j
■	M	A	j	Ñ	m	G
●	oo	y	s	h	r	d
♥	j	t	m	p	j	ḅ



★	jag	maj	kej	juum	boom
▲	mal	jim	mid	moos	boj
■	jiid	me	jar	jeer	sam
●	meedḍ	mak	lam	muudḍ	jik
♥	jol	jel	kaj	jaḅ	soom



★	bajjo	majji	mammu	sojji
▲	lamma	sojji	fajji	ammo
■	bojji	mammo	lammat	tijjaa
●	kammu	hajju	ajjii	jamma
♥	hijjo	mammi	ummoo	hujjii



- ★ Hammee addii naane baali sara maayo.
- ▲ Kajjaa soodii lidfi mawdi to luumo too.
- Mamma doftii Kajjel galle sehil mum Daali.
- Wuro Semme heewii hikka gawri samme no feewi.
- ♥ Oo suka ummii wuro Kajjoo'en ko gila hanqi.



- ★ Bajjel e Amma ina cofti e jande lekkol.
Be ummoto law, be lootoo haa be laaba.
Be kacitoo haa be kaara, be boornoo comci mabbe. So ebe pa'i lekkol, ebe kawra e Hammee e Kajji.
- ▲ Mawdo dudal wuro amen ko Mamma Dem.
O yamiri ko yo lekkol oo fitte subaka kala.
Ummi e Kajjoo nana pitta gila e dudal haa e boowal.

cc gg



★	C	j	g	m	c	6
▲	g	d	c	d	g	k
■	c	ŋ	G	Y	C	aa
●	G	oo	c	ñ	g	y
♥	c	s	g	ii	c	R



★	mac	cag	gic	bag	lac
▲	doog	taac	soc	luuc	boog
■	uc	biig	6ag	ceeg	diic
●	kac	ooc	cooc	rac	6oog
♥	sag	eeg	wiig	deg	sag



★	caggal	cacci	soggi	wocci
▲	macce	saggin	sacci	laggii
■	soggi	sicci	sigga	soccoo
●	accu	bagge	baccat	taggi
♥	doggi	socci	ruggi	soccor



- ★ Bacca saggii naane e taro mum.
- ▲ Baccel nana laggoo labi tayirka teewu.
- Neene wiyii yo Accaa saggin gila naane.
- Coggu tay'ii gila naane, yo haala acce.
- ♥ Accel baccii liddi neene Kajjaa soodi dii.



- ★ Accaa nana badii neene mum gondo e caggu.
Neene makko dawri defde ko ñiiri bunaa paddi kecci. Accaa ko ko diccii ina rugga kaani.
Ko Baccel noddaa yo ar ñaama so gasii.
- ▲ Baali Bacca nana caggi caggal wuro.
Di padata ko haa Sala ara, taccina di maayo.
So di biraama haa gasii, Aali sogga di faade ladde. Neede baali ina nafa no feewi e galle.

tt pp nn



T c p g N j



p M n b t l



n D t k p b



t ŋ p w n G



p C n y t Aa



sot kaan fap beet an



lap doot tan koop keet



ban sop let ron loop



ceet san saap sot sin



laap bat teen oop wot



sottii tanna fappi betti



lappi dotte tanni koppi



banni soppi letto ronni



cette sanne sappii sotti



lappol batte tenni goppe



- ★ Annaa dottii lidfi jogori defde dii .
- ▲ Ñalel Maari nana mettoo koppi Munna.
- Banna nana jogii cettal, ina moora Kinne.
- Annaa ñaamii cette e juulde koorka hee.
- ♥ Ko ceerno Balla inni Mettu oya altine.



- ★ Dannaah yahdi raddo ko e sehil mum.
Be pellii lella, be ñalli wadde cette e les lekki.
Sehil dannaah nana lappii alla e haarde teewu.
Sokla maɓɓe jooni fof ko yarde, be pawoo e lappol.
- ▲ Jande lekkol ina naamnii won e gedde.
Aali e Banna nana cetta kuɗi mum.
Gooto e maɓɓe kala nana hippii e kayee mum.
Ko Banna yetti go'o caggal kompoo oo.

,



★	P	T	N	C	G	M
▲	N	'	J	g	m	p
■	aa	d	uu	D	oo	b
●	η	Oo	y	ee	y	Uu
♥	Ee	G	t	w	'	Aa



★	na'	wi'	pa'	fa'	wi'
▲	be'	yi'	yi'	go'	ji'
■	ko'	wa'	wa'	wi'	gi'
●	ca'	bi'	pi'	ga'	yi'
♥	ka'	ga'	jo'	fa'	wa'



★	na'i	wi'ee	pa'do	fa'ti
▲	be'i	yi'a	yi'oyde	go'o
■	ko'e	wa'de	wa'a	wi'ri
●	ca'e	bi'do	pi'noo	ga'el
♥	ka'el	ga'i	wa'i	fa'ii



- ★ Ina laabi so go'o bonii, limgol aayoto.
- ▲ Neddo ina waawi ñaamde teewu, waasa ñolde yi'al.
- Aga soggii na'i e be'i, fa'nii dumen jeeri.
- Faabru wi'i ko ina yidi dam tawa wonaa pasdam.
- ♥ Biige ummii ko lekkol Ka'el, ina fa'i liisee Jurbel.



- ★ Abuu Soh soggii be'i wuro, fa'ii jeeri.
Hudo ina woodi waalo kono be'i ina cokli ledde badde gi'e. Be'i ina weli nehde sabu ina cuusi yooro. So be'i kaarii, ina bira kosam haa heewa.
- ▲ Bala e Sala pa'ii lekkol kono maa be bennu to doktoor oo. Wi'aa ko oo altine be poti wadde ñakku mabbe sakket. Hono mabbe pa'ii to doktoor too gila subaka law. Mo fa'i e ñakku maa yi' ko nafata dum.

nd ng



★	Nd	'	ng	T	nd	P
▲	c	ng	G	nd	J	ng
■	ng	ʼB	nd	l	Ng	d
●	K	nd	b	ng	ŋ	Nd
♥	nd	y	Ng	c	nd	ñ



★	ngal	ndil	ngut	ndok	ngus
▲	ndi	ngu	ndon	ngul	ndiw
■	nguun	ndal	ngon	ndem	ngool
●	ndas	ndig	ndaar	nguur	ndeen
♥	ngo	nduun	ngur	ndiy	ngeen



★	ngaari	ndilli	nguttu	ndokki
▲	ndawu	nguli	ndonu	ngulla
■	nguya	ndalla	ngoni	daande
●	ndari	ndiga	ndaara	nguuri
♥	ngori	nduu	nguru	ndiyam



- ★ Ngoone mahii nguunu mawɗo nder foonde.
- ▲ Faabru wi'i ko ndiyam kono wonaa pasɗam.
- Banaa y'oogii loonde ndee haa wi'i tep ndiyam.
- Balla Ndaw ko baawɗo hoolde ngolo no feewi.
- ♥ Ndaama Ngom ko jidɗo adunna haa wonaa seeda.



- ★ Ndikku ko baawɗo yimde so dañii mo ina jabana ɗum. Daande makko ina weli ellee Ngaari Njawle. Kala nde o yimi, maa yimbe heewbe ngar juurde. Alaa ko yimbe bee cokli so wonaa daande makko welnde.
- ▲ Kadel Ngom ina jogii loonde mawnde e les caali mum. O y'oogat nde gila subaka, nde ñalla buubde. Mawɗo e suka fof ina ngara yarde ɗoon so nguli wadɗii. Yimbe wuro ngoo fof ina nduwoo yo Kadel Ngom juut balɗe.

nj mb



★	nj	Nd	mb	ng	nj	'
▲	p	mb	N	nj	C	mb
■	mb	j	nj	m	mb	6
●	D	nj	d	mb	B	nj
♥	Nj	η	mb	y	nj	Aa



★	njaa	mbuu	njom	mbas	njor
▲	mbii	njool	mbiir	njon	mbiis
■	njaw	mbee	njim	mbaar	njab
●	mbu	njel	mbor	njana	mbar
♥	oonj	mbil	njook	mbool	njud



★	njaayo	mbuubu	njomu	mbasu
▲	mbaya	njoldi	mbiru	njoni
■	njawdi	mbeewa	njimi	mbaara
●	mburu	njeloo	mbordi	njana
♥	njuulu	mbildi	njokki	mbolu



- ★ Njobbo Njaay e Abuu Mbaay njaadii Mbakke.
- ▲ Ko ngayon tenke njillii mballa baaba Mbaare .
- Mbaalu e njawdi nana kumii e mbiifu oto.
- Mbiru libdo kala ina yobanee njillu caggal leydi.
- ♥ Boolo e Dooro nana mballa musee Mbaay aawde ledde.



- ★ Laana-njoorndi kaa yottiima gila naane. Sukaabe yahnoobe njillu Njurbel bee nana njippoo. Ko Mbaare Mbow e Njabu Njaay njabbii be doon. Ngaree koy mburu arii, wuro welii, ladde jaaraama.
- ▲ Sukaabe lekkol Nguy fof ndentii e dingiral hee. Be njidi ko fittude lekkol oo hade njillu hooreejo duude. Sukaabe rewbe bee nana pitta, ina njoowa. Sukaabe rewbe bee nana mbaaroo leydi, ina njolna heen kurjuru.

ηη



η nj η Mb η nd



' Nj t η p η



η c η G η j



B η l η d η



η b η k Nj y



kanj tonj ηee joonj toonj



fanj baanj fanj eenj ηef



jonj kanj fuunj ηan ηol



denj hoonj honj hunj fonj



banj uunj joonj kanj duunj



kanje tonjin turunje jonje



fannan bannin fannino bulunje



jonnan kanje funjin jonnan



denjin honjin honjina honnan



banje kusunje jonnan kanje



So ladde yeewii, baadi tonjinto dow cate.



Baaba Abba mahanii neene Kajjaa suudu bulunne.



Cudaaari sukaabe rewbe bee fof ko kanne bolo.



Daado e Bala nana mbi'i fannan les caali.



Kaaw Aali nana tonjinii e hoore laana, ina rewoo doolinne.



So en njahii e cosaan, fulbe waalo kodata ko e suudu bulunne. Diin cuudi laaltee haa yooda, wadaneetiba hudo celal. Fulbe ko yimbe yidbe cosaan mum haa wonaa seeda. Cudaaari rewbe fulbe heewi wonde ko kanne dimo.



Taanoo Aadama nana wi'i fannan e dow siis, ina hedoo rajo. Taanoo Sira yaltii too e bulunne mum, badiima seeri mum. Taanoo Sira nana tonjinii e dow diwel mum. Rajo oo ina bannina sahaa e sahaa kala jeewte badooje e dii ñaldi.

ññ yʻy



★	ñ	ŋ	yʻ	nj	ñ	mb
▲	yʻ	ng	ñ	t	yʻ	p
■	ñ	c	yʻ	g	ñ	j
●	yʻ	b	ñ	l	yʻ	d
♥	ñ	b	yʻ	k	ñ	ŋ



★	ñañ	leeyʻ	muñ	ñooyʻ
▲	haayʻ	ciiñ	doyʻ	fuñ
■	feen	toyʻ	mooñ	ñooyʻ
●	gayʻ	yooñ	diyʻ	feen
♥	ñañ	feyʻ	siiñ	feeyʻ



★	ñaññi	leyʻyi	moññi	ñooyʻyi
▲	hayʻyi	ciññat	duyʻyal	foñño
■	feññin	toyʻya	moñña	ñooyʻu
●	gayʻyo	yoonñi	doyʻyo	feññin
♥	ñaññina	feyʻyere	soññi	feyʻyat



- ★ Leyɣi keewdi ñaññii, naati e hare diine.
- ▲ Ekip Maadu'en ko ko ñaññii haa hawaa.
- Njawdi Saajo nana guɣfoo baalel Sira les lekki.
- Baaba soyɣii cate lekki hade naatde e nder huɓeere.
- ♥ Ñande garde-foore ñaññi, hay gooto mo feyɣata ladde.



- ★ Laamu ina yamiri feyɣere ledde kono tawa wonaa ko bonnata. Kala ji'aado ina feyɣa ko bonnata, ina fawee alamaan. Oon alamaan ina hulɓina wodɓe yidɓe feyɣude. Yo gooto kala siññin ina foti feyɣude tawa alaa bonnere.
- ▲ Sukaabe bee fof njabii fiyde lewru kala ngam wuro maɓɓe bamtoo. Ko Bala e Daado njahata ina coññina terde fedde ndee. Wonaa debbo, wonaa gorko, hay gooto mo ñaññii e piye dee. Kambe fof ɓe paamii ko duum woni ko bamtata wuro ngoo.

mmb nnd nnj nng



Mb ñ Nd y Nj ɲ



ng T nj p nd N



Nd g mb j Ng m



mb d nd ɗ nj b



ng Aa nj oo nd ii



mba ndo mbum ndol mbik



nda iimb aand njaaw ndil



njal njii njur mbuur ngee



ngal nger ngaal iinj nge



mbaa ndii mbid ndee mbil



lammba ñonndo summba conndol



lannda dammbi bannda bannge



lannjal dammba sannju lommbu



lanngal denngere tanngal lannji



bonnji sonndii lummbu hannde



Sammba e Demmba ko biɓɓe baaba.



Mbummba lommbii ko hakkunde Meri e Jonngi.



Sukaabe lummbat maayo manngo ngam feyɣoyde lannje.



Lammba mbelka ina fiya hannde, woto mo ɗakki.



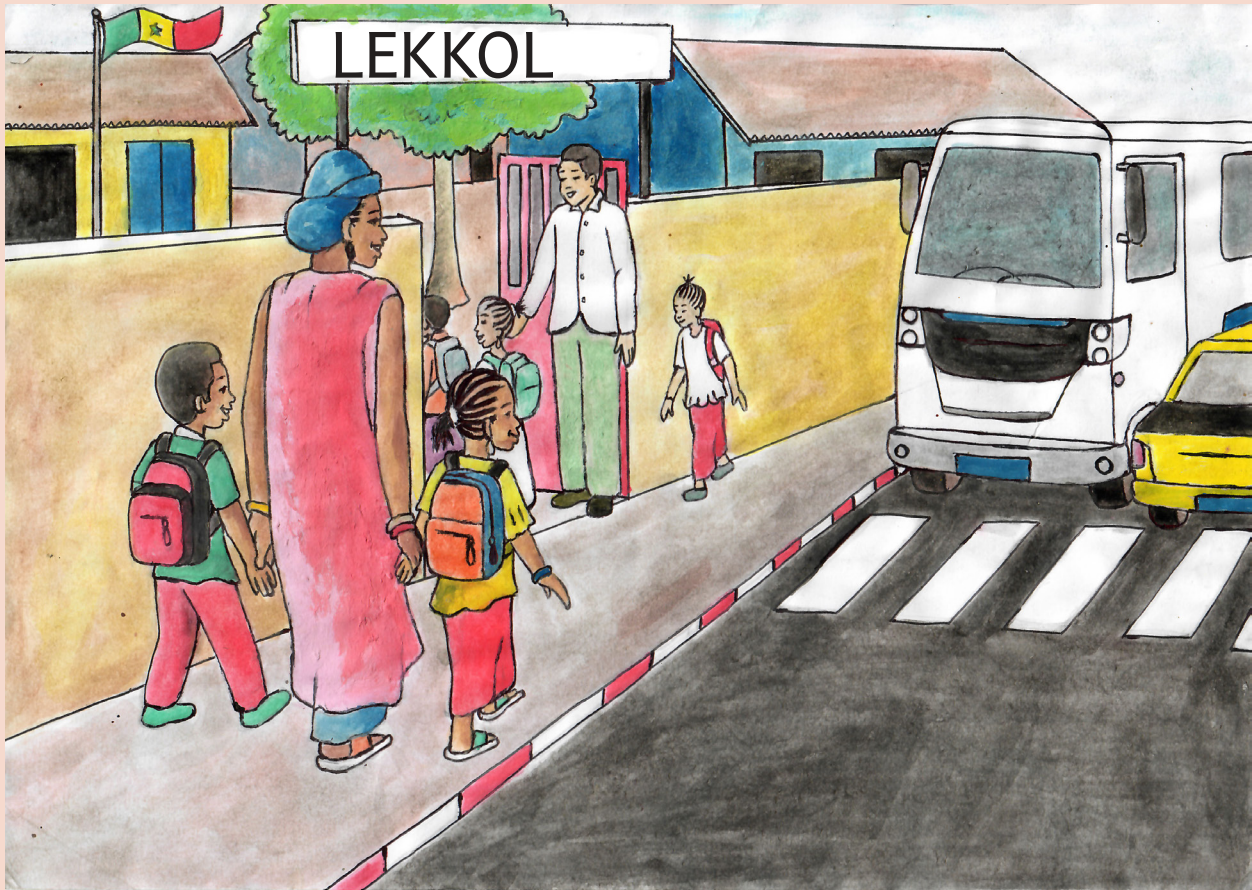
Nde Demmba yahi Lummbi ndee, yari toon kanndi.



Bawɗi belɗi tunngii, cerkitii e nder dingiral ngal. Rewɓe mbaɗi lasal mumen bannge, worɓe ɓee keedti ngoya senngo. Demmba anndii tigi yeewaama sabu yi'aani sehil mum Cammbel. E oo kikiide juulde, kewi ɗoo ko lomtondiral wanngo e lammba.



Dingiral galle heewii sukaabe rewɓe e worɓe. Wadantee ɗoo hannde bannde ko suka jorgorɗo ɗannaade. Sala winndii doggol fotɓe yimeede, tottii ɗum naalanke oo. Jimɗi e kelle mbaali yahdude e lonnge bannge e annde cuuraay bannge.



Ñalaande gudditgol lekkol

Hannde ko gudditgol lekkol. Hikka, ɓe ngoni ko kalaas CP. Eɓe ɓornii haa yoodi, neene maɓɓe kadi na walli ɓe e peewnugol saakuuji maɓɓe. Omo jaggi Yero e junngo ko moy'yi, o jaggi miɗigol makko dewel ngel bannge, ɓe pa'i lekkol. E dow laawol hee, sukaaɓe na keewi haala, eɓe njima boom, heen sahaaji, eɓe mbiya : «Eɗen nduttoo lekkol ! Lekkol udditii ! ».

Nde ɓe paandii ndee lekkol, ɓe njiyi sukaaɓe heewɓe. ʼBee na ngardi kaar walla oto, beya na ngardi koyngal no mu'en nii. Kamɓe fof ɓe naati e lekkol hee.

Dirikteer lekkol oo, Musee Tuure, omo ni ɗoo ngam jabɓaade ɓe. Nde ɓe ngari haa e damal kalaas hee, sukaaɓe ɓee cooyinii meeterees mu'en, madam Jallo. O jabɓorii ɓe mooso ngo o anndiraa ngoo. Doon tan, hankadi sukaaɓe ɓee mbeeytii.

Neene maɓɓe salmini madam Jallo, woodi ko ɓe kaaldi, ɓe njettondiri, o waynii sukaaɓe ɓee.

Kelme caɗtude dee

Paandii : ngarii haa hedde, e sara, ɗeɓi yottade

Jaɓɓaade : heɓɓaade bismoo, wiide “bismilla maa ɗoo”

Mbeeytii : ndeeyti, cuusti, ngonti e jam

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee ɗoo kelme gonde e cuuron, peewnitaɗ konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

tan

mbeeytii

sukaabe bee

hankadi

ɗoon

b. Mi yiyta

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

yoodi

jaggi

nduttoo

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

nduttoo

udditii

ngardi

c. Mi suɓta

Suɓto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

meeterees, koyngal, jaɓɓaade, puccu

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol ko sukaabe bee mbaɗata e laawol hee ?

Jaabawuuji :

A : ebe pija

B : ebe njima

C : ebe ndoga

2. Hol ko sukaabe bee njiyi nde ɓe paandii lekkol ndee ?

Jaabawuuji :

A : yimbe heewbe

B : sukaabe heewbe

C : jannginoobe seeda

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol nawdo sukaaḃe dīdo ḃee lekkol ?

Jaabawuuji :

A : baaba maḃḃe

B : neene maḃḃe

C : mawniiḃe

2. Hol no ko ḃuri heewde e sukaaḃe ḃee ngardi lekkol ?

Jaabawuuji :

A : saretaaji

B : koyḃe

C : laaḃe

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyʼyol ngol

1. Hol sabaabu Musee Tuure ari jaḃḃaade sukaaḃe ḃee?

Jaabawuuji :

A : ngam ḃe mbaasa woyde

B : ngam ḃe njogoo cuusal

C : ngam rokkude ḃe defte

2. Hol ko waḃi sukaaḃe ḃee na njeewtida e meeterees oo ?

Jaabawuuji :

A : mbele eḃe njettondira

B : mbele sukaaḃe ḃee na ḃeydoo weeytaade

C : mbele eḃe nganndondira

c. Mi suḃtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moyʼyol ngol

1. O jaḃḃorii ḃe hakkilantaagal timmungal.
2. O jaḃḃorii ḃe mooso ngo o anndiraa ngoo.
3. O jaḃḃorii ḃe mooso ngo o anndiraaka.

d. Mi yerondira

1. Sukaḃe na pija e dingiral lekkol.
2. Sukaḃe janngoobe na koota galle.
3. Sukaḃe na naata lekkol.



e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keḃ-ḃaa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famḃii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laḃḃitinaa kelme ḃee, tee mbaḃtaa hakkille no feewi e poofirḃe ḃee, kam e dartorḃe ḃee.



Koyde jukkere endam

Aset hecci-hanki, min njahdii e jinnaabe amen Saaña Mbaar, ngam hawroyde e kurtungu dendi amen debbo. Nde min ngartata, no janngom heen, baaba wiya min ndewtoya Sikiloo, min calminoya gorgol Nafi, tawa tinaani. Nde min njottii galle, ko sukaaɓe ɓee tan min tawi boowal.

‘Be njay’cii, ɓe noddii gorgol Nafi : “Goggoo Nafi, goggoo Nafi!”

Tan Nafi ari, omo moosa, o wiya :

- ‘Dum dee woni ko betti! Mi hoydaana oɗon ngara doo y’eewoyde mi.
- Baaba wi’i : ko goonga, min ndewtu doo tan miden ma calminoyi.
- Bismilla mon nder suudu, poofto-ɗon. Mi yaha mi wiya sukaaɓe ɓee yo ɓe njaggan am gertogal bottaari mon ngal.
- Neene wiya : eh, aan ne, jaraani! Min njogoraani ñallude doo.
- Hay so on ñallaani, on naborat ngal, mbaɗoyon maaro-gertogal welko !

Naamne e golle

Kelme caftude dee

koyde : ko neddo yahi wadoyde walla dabboyde, haaju, faandaare

kurtungu : gaddegol debbo deseteedo, e galle.

no janngom heen : nde woni ndee janngo mum, no janngo e mum nii

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnitaa konngol ngol e kayee maa.

ñallaani

hay

naɓorat

hankadi

ngal

on

so

b. Mi yiya

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

hoydaano

yeewoyde

naɓorat

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

boowal

ko betti

goonga

c. Mi subta

Subto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

kurtungu, Sikiloo, njanngoyi, dendi, calminoyi

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol ko sukaaɓe bee e jinnaaɓe mumen njahi wadoyde ?

Jaabawuuji :

A : naatoyde lekkol

B : hawroyde e kurtungu

C : salminoyde hoɓɓe

2. Hol mo ɓe calminoyi ?

Jaabawuuji :

A : gorgol sukaaɓe bee

B : taanoo mumen

C : dendi mumen debbo

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol kurtoytoodo ?

Jaabawuuji :

A : goggoo Nafi

B : dendi amen debbo

C : mawniraado amen

2. Hol ko goggoo Nafi totti sukaaɓe ɓee ?

Jaabawuuji :

A : bottaari

B : gertogal

C : tufam mbeldam

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ɗol ngol.

1. Hol ko waɗi sukaaɓe ɓee rewtoɗe to goggoo Nafi ?

Jaabawuuji :

A : ɓe njewnit mo

B : baaba maɓɓe wiya noon

C : ɓe njidno rokkeede kosam

2. Hol ko koyɗe jukkere endam nafata ?

Jaabawuuji :

A : ina tiidina mbanndiigu

B : ina itta kumpa

C : ina heewi tampere

c. Mi subtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moy'ɗol ngol

1. Nde min njottii galle, ko goggoo Nafi tan min tawi doon.
2. Nde min njottii galle, ko sukaaɓe tan min tawi boowal.
3. Nde min njottii galle, ko sukaaɓe ɓee njabbii min.

d. Mi yerondira

1. Sukaɓe nanngii gertogal.
2. Sukaɓe na ndewi e gertogal.
3. Sukaɓe ngaddii gertogal.



e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-ɗaa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famɗii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laɓbitinaa kelme ɗee, tee mbaɗtaa hakkille no feewi e poofirɗe ɗee, kam e dartorɗe ɗee.



Maanditaare bortel

Hannde ko maanditaare bortel, sehil Maari moy'fel ngel. Maari ina yidi waɗande sehil mum welnere. O renndini kullon galle kon : beyel, bojel, gertogel. O tawoyi paɓɓaa to weendu caggal wuru, o ñaagii yo tawtore batu. Nde kullon kon kawri, o wi'i ɓe : «njid-mi ko yubbinde maanditaare bortel, ngaree mballondiren e peeje». ʼBe mbeltii e waɗtoreede heen. ʼBe ñaagii Maari yo wodɗitin bortel galle oo waasa tinde heen hay huunde. Nde Maari e bortel ngon e yaakinaade, goomu oo kala woni e heblude welnere ndee.

Nde sehilaabe diɗo ɓee ngarti tawi fof newiima. Nguru paɓɓaa toyy'i daande ina yima : «Maanditaare jam bortel ! injookiri njook bortel !». Heddii sehilaabe ɓee ina ñaama ɓiɓɓe leɗɗe de gertogel e bojel koccunoo, kam e buuɗi gawri belɗi di beyel feewnunoo. Bortel weltii heen no feewi !

Naamne e golle

Kelme caɗtude ɗee

maanditaare : mawningol ñalawma jibinannde kala nde arti e hitaande, ñalaande-artunde

yaakinaade : yahde ngam softinde koyɗe mum

wodɗitin : nde woni ndee janngo mum, no janngo e mum nii

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro ɗee ɗoo kelme gonde e cuuron, peewnitaɗ konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

maari yo

bortel galle

ɓe ñaagii

wodɗitin

b. Mi yiyta

- Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

batu

tinde

- Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

ngarti

fewnuno

c. Mi suɓta

Suɓto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

maanditaare, luural, ballondiral, peeje

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnaal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

- Hol ko woni hakkunde dariiɓe ɓee ?

Jaabawuuji :

A : bool maaro

B : gato maanditaare

C : njaram

- Hol no foti sonndelaaji ngoni e gatoo hee ?

Jaabawuuji :

A : sonndelaaji 4

B : sonndelaaji 3

C : sonndelaaji 5

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnaal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol jubbindo maanditaare bortel ?

Jaabawuuji :

A : paabaa

B : gertogel

C : maari

2. Nde sehilaabe dīdo bee ngarti ndee hol toyʼuɗo daande ?

Jaabawuuji :

A : bojel

B : paabaa

C : beyel

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyʼol ngol.

1. Hol ko waɗi kullon kon njidaa bortel tina ko pewjetee koo ?

Jaabawuuji :

A : ɓe njidi ko bettirde mo weltaare mawnde B : ɓe njidi ko fuuntude bortel

C : ɓe njidi ko ooyde bortel e ñameele maɓɓe

2. Hol nde manditaare foti mawnineede ?

Jaabawuuji :

A : kala nde ñalawma jibineede arti

B : kala nde ñalawma jibineede arti e hitaande kala

C : kala nde neddo welaa kala

c. Mi subtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moyʼol ngol.

1. Bortel mettinii e maanditaare waɗanaa ndee no feewi.
2. Bortel weltiima e maanditaare waɗanaa ndee no feewi.
3. Bortel tinaani maanditaare waɗanaa ndee no feewi.

d. Mi yerondira

1. Maari e sehilaabe mum nana njima.
2. Bortel nana jaba kadooji sehilaabe mum ngaddani dum.
3. Sehilaabe bortel nana njabboo hobbɓe

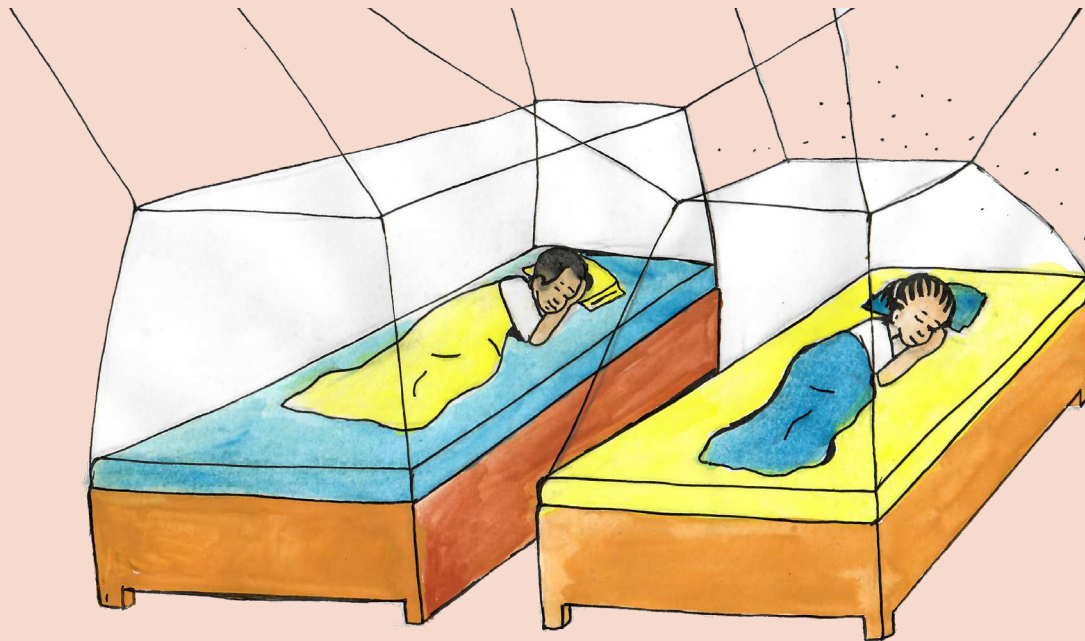
e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-daa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famɗii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laabbatinaa kelme dee, tee mbaɗtaa hakkille no feewi e poofirde dee, kam e dartorde dee.





Kaɓagol jontinooje

Alet jawtudo, Maari e banndum gorko Yero njilloyinooma denndidiido mumen kalaas biyeteedo wiktoor, luutanoodo janɗe lekkol balɗe tati. Nde ɓe njettii galle wiktoor'en, ɓe tawi ko omo rafaa jontinooje. Doon tan yummum Wiktoor wii hoto ɓe tottu wiktoor juude sabu jontinooje ina ndaaba no feewi, etee na sarii e nokku hee e oo doo sahaa. Duum betti ɓe, muusi ɓe no feewi, ɓe kootiri noon galle maɓɓe.

Be njettoyi tan, Maari haaltani yummum ko hebi ɓe to galle Wiktoor'en koo. O holli omo anndi jontinooje sabu jannginoobe maɓɓe ina keewi haalande ɓe dum heen sahaa kala. Kono tottude junngo jeyaaka e ko addata jontinooje. Ko doon Yero wiyi wonde Madam Jallo haalaniino ɓe nder kalaas no jontinooje ngardata.

Naamne e golle

Kelme caɗtude dee

Njilloyinooma : yahnoobe yilloyaade ; yahnoobe nokku godɗo ngarti

luutanoodo : mo tawtoranooka

denndidiido : mo ndenndu-ɗaa huunde

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee ɗoo kelme gonɗe e cuuron, peewnita konngol ngol e kayee maa.

yummum ko hebi

Wiktoor'en

to galle

Maari haaltani

b. Mi yiyta

1. Winndu e kayee walla alluwel maa helmere jiidunde firo e :

beti

sarii

2. Winndu e kayee maa helmere weñonɗirnde firo e :

rafaa

addata

c. Mi subta

Subto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

harkille, fittude, dummbude, lamminde, senaade

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol to sukaaɓe bee lelii ?

Jaabawuuji :

A : e dow diwre nde huuraaka

B : e nder harkille

C : e sara harkille

2. Hol ko haɗi bowɗi dii yettade sukaaɓe bee ?

Jaabawuuji :

A : posone bowɗi puufanoo

B : harkille diilaado

C : henndu wifooru nduu

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol mo Mari e Yero njilloyinoo ?

Jaabawuuji :

A : ko madam Jallo

B : ko kaaw maɓɓe

C : ko Wiktoor

2. Hol ko waɗi denndidiido maɓɓe lekkol oo luuteede jaɗe ?

Jaabawuuji :

A : ko dogɗo lekkol

B : ko o jahnoodo njillu

C : ko dafaado rafi jontinooje

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamna ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol ko addani Wiktoor rafeede jontinooje ?

Jaabawuuji :

A : ko daabaado

B : ko bowɗi piɗi mo

C : won ko o ñaami

2. Hol ko waɗi diy'ye dummbaade kaɗaa ?

Jaabawuuji :

A : hade sukaaɓe leppude heen

B : ina beyda keccol e nder galle

C : ko bowɗi njibinta

c. Mi suɓto

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moy'ol ngol.

1. Nedɗo foti ko waalde e suudu waɗndu tooke.
2. Nedɗo foti ko waalde e harkille baɗɗo tooke.
3. Nedɗo foti ko waalde e leeso waɗngo tooke.

d. Mi yerondira

1. Tigguyel ngel lelaaki e nder harkille.
2. Bowɗi nana piɗa tigguyel ngel.
3. Tigguyel ngel nani lelii e nder harkille.



e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-ɗaa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famɗii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laɓɓitinaa kelme ɗee, tee mbaɗtaa hakkille no feewi e poofirɗe ɗee, kam e dartorɗe ɗee.



To cafroowo ñiiye

Maham fini hannde ko yeeso mum ina waylii. Abugo makko nano ina buuti haa yitere nanere ndee majjiti. Omo foti naweede ko yaawi to cafroowo ñiiye. Nde o yettii to cafroowo oo, caggal yeewtere rabbere, Doktoor Caam yamiri yo Maham ñabbu dow taabal yeewndo. Maham jasjasini seeda kono wattindii tiidnaade, ñabbi. Doktoor oo wi'i :

Hoto dillu, binngel am, mi memaani ñiire maa. Njif mi tan ko muɓbitaa hunuko maa, mi yeewa no nde wayi. Jooni muɓbit hunuko koo seeda.

Maham moosi seeda, yeewi doktoor oo gondo e miijaade e nder hakkille mum : Ee ndaw ko suka tiidnii, o hebii hay moosde!

O jiimi e makko, o wadi e juude makko ganjuuji, o seerndi gable dee seeda, o yuntii, omo wiya :

Dum suwaa tawo hulbinaade kono heen ñiire wootere ko ko fuddii ñawde. Alaa e sago duum safree kono ko adii duum, maa mi winndane ledde ngam safrude tooke dee. Maa dum ustu buuteendi abugo ngoo.

O walli Maham ummaade, o totti baaba mum derewol ngol o winndi ledde safaara dee.

Naamne e golle

Kelme caftude dee

majjiti : natti yiyeeede, ko naatti e nder huunde ha natti feeñde
yeewndo : lesdinde hoore mum waasa hollude maw-maw
tooke : posone

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnita konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

moosi seeda

yeewi

Maham

doktoor oo

b. Mi yiyta

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

ummaade

nanere

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

muɓbitaa

hulɓinaade

c. Mi suɓta

Suɓto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

Taabal yeewndo, ledde, ordonaas, ngamri, safaara

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moyyol ngol.

1. Hol ko doktoor oo jogii ?

Jaabawuuji :

A : pijirgel

B : kaɓirde cafrirde

C : ko ñaamirtee

2. Hol ko suka oo waɗi nde lelii e dow taabal hee ?

Jaabawuuji :

A : o muɓɓu gite makko

B : o ɗaɗɗo hunuko makko

C : o muɓɓu hunuko

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyyol ngol.

1. Hol ko Maham wondi ?

Jaabawuuji :

A : ñawu ñiiye B : kulukenkete C : uure

2. Nde Maham rafaa ndee hol to yahi ?

Jaabawuuji :

A : to fibirbaaji B : to doktor cafroowo ñiiye C : to bileejo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol ko addata ñawu ñiiye ?

Jaabawuuji :

A : ko Alla addata. B : waasde soccude hunuko mum haa laaba kala nde ñaami.

C : coccugol hunuko keewngol.

2. Hol ko waɗi doktor ina boornoo ganjuuji hade mum safrude ?

Jaabawuuji :

A : hade ñawbe bee raabondirde B : o nefat ñawbe bee

C : mbele ina usta muuseeki

c. Mi subtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moy'ol ngol.

1. Maham jasjasini seeda kono wattindii tiidnaade, jippii.
2. Maham jasjasini seeda kono wattindii tiidnaade, rabbi.
3. Maham jasjasini seeda kono wattindii dogde, yalti.

d. Mi yerondira

1. Maari nana socca hoore mum.
2. Maari nana socca ñiiye mum.
3. Maari nana sulmoo yeeso mum.



e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-ɗaa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famɗii yo won laabi tati. Heen laawol kala, labbi-tinaa kelme ɗee, tee mbaɗtaa hakkille no feewi e poofirde ɗee, kam e dartorde ɗee.



Uddital kalaas amen keso oo

Lekkol Gurel Siriñ, do Yero e Maari njannkata doo ina heewa ardotoobe e kawgelaaji dii doo duubi. Hitaande kala, jinnaabe bee ina bura heewde be naatnata jande. Kono, nde wonnoo lekkol oo ko booydo, booyataa sukaabe bee natta heydude e janngirde dee. Ko duum wadi Direktoor yamiri yo kalaas keso mahe. Hikka, sukaabe bee malaama, njeyaama e tay'aabe yo njangu e kalaas keso hee. Wadi ñalawma gooto, ispekteer ardi e mawbe wuro. Ina jeyaa e mabbe, hooreejo fedde jinnaabe janngoobe e lekkol bee, e mawdo wuro ngoo, ebe ngari udditde kalaas keso oo. Huunde buraani duum yoodde.

Maari e Yero njeyaa e wadbe caali teddungal ina njabboroo be.

Hilifaabe bee naati e kalaas hee, be njoodii e joodorde gonde yeeso mabbe dee. Mawdo wuro joodii e sara ispekteer e jannginoobe bee. Kambe fof ebe ñaantii haa be njoodi, be ngoni e yanoraade sukaabe bee weltaare mumen e alluwal mumen mawngal ngal, e almoor mabbe jaynotoodo sabu njoodndam, kam e joodorde kese dee. Wonnoobe doon fof ina mbeltinoo.

Naamne e golle

Kelme caftude dee

direktoori : hooreejo lekkol

ispektoori : koroowo jande

tayaafe : subaafe

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnita konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

ina heewa

kawgelaaji

lekkol Maari'en

ardotoofe e

b. Mi yiyta

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

hooreejo

ardotoofe

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

booydo

njoodi

c. Mi subta

Subto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

keso, udditii, cafroowo, direktoori, kalaas,

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol ko mawnintee e lekkol Maari'en hee ?

Jaabawuujj :

A : kabirde

B : kalaas

C : pijirde

2. Hol ko wadi Yero'en waylude janngirdu ?

Jaabawuujj :

A : ndu yaaj

B : ndu faaf

C : ndu naywu

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Ko weltini Maari e Yero ?

Jaabawuuji :

A : 'Be njeyaa ko e subaabe yo teddin hobbe. B : 'Be njeyaaka e subaabe yo teddin hobbe.
C : 'Be njeyaa ko e subaabe hoto teddin hobbe.

2. Hol no hilifaabe bee njoodorii e nder kalaas hee ?

Jaabawuuji :

A : Hilifaabe bee njoodii ko senngo caggal.
B : Hilifaabe bee njoodii ko senngo hakkunde.
C : Hilifaabe bee njoodii ko senngo yeeso.

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol ko mali Maari e Yero hikka ?

Jaabawuuji :

A : Mali Maari e Yero ko jeyeede e janngirdu rowane nduu.
B : Mali Maari e Yero ko jeyeede e janngirdu hesuru nduu.
C : Mali Maari e Yero ko jeyeede e janngirdu hiidndu nduu.

2. Hol ko wadi direktoor oo mahi kalaas keso ?

Jaabawuuji :

A : Wadi direktoor oo mahde kalaas keso ko lekkol oo naywu.
B : Wadi direktoor oo mahde kalaas keso ko janngoobe bee keew.
C : Wadi direktoor oo mahde kalaas keso ko janngoobe bee ko waawbe.

c. Mi subtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moy'ol ngol.

- A. Mawbe bee njanortoo sukaabe bee ko comci mumen kesi dii.
- B. Mawbe bee njanortoo sukaabe bee ko joodorde mumen kese dee.
- C. Mawbe bee njanortoo sukaabe bee alluwon mumen keson kon.

d. Mi yerondira

- A. Sukaabe bee nana totta Meer oo caabi.
- B. Pereftee nana totta sukaabe bee caabi.
- C. Meer oo nana totta sukaabe bee caabi.



e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-daa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famdii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laɓɓi-tinaa kelme dee, tee mbaɗtaa hakkille no feewi e poofirde dee, kam e dartorde dee.



Innde binngel Ami Kolle

Hannde ko ñalawma innde binngel gorgol Ami Kolle. O buftii gila subaka law, o foppii, o ñaantii haa o yoodi. Moorooxo oo huudii e makko, wadani mbo ñadi juutdi jooddi, mooraadi haa njoodi, teppaa korbooje nilkooje.

O boornii robbo mbaɗaɗ daneejo. O finaa, o foppaa haa o nanndi e binngel tekke, kanko e daande makko wadnde dodi. O boornii jawo e cakka ndowla nguurtaaka ñaaye daneeye, omo seni doɓɓe mawde. O boorni tigguyel comci daneegi tal haa ngel yoodi, o soomi ngel e wudere leppi sañiraande gaaraaji di jalbowol kanje.

Galle oo heewii yimbe, jimdi na nanee baɗ-yoo-baɗ. Leece mawde de goobuuji nilkooji ina mbertaa, huunde e arɓe bee ina njoodi heen. Koora na hoda, rewbe na ngama. Ebe njarfa galle Ami'en, be mbaklitoo be nawda heen kelle. Ebe mbeltii sanne. Sukaabe bee, hono Maari, Yero, Isaa, Faana, Altine e Duudu ina poba, ina ngamda e mabbe.

Naamne e golle

Kelme caɗtude dee

huudii : dawii subaka law

ñaɗi : moori debbo besɗo kecco

ndowla : cakka kanɗe lommɓaɗo ñaaye dime

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee ɗoo kelme gonde e cuuron, peewnitaɗ konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

tigguyel ngel

daneeji tal

comci

o boorni

b. Mi yiya

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

ɗoɓɓe

njarfa

2. Winndu e kayee walla alluwel maa helmere weñonɗirnde firo e :

juutɗi

mbeltii

c. Mi suɓta

Suɓto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

njimri, kelle, ngoya, ngama, poɓɓa

II. Mi faama loowdi winndannde nde

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol ko Ami Kolle wuundii e juude mum ?

Jaabawuuji :

A : wudere

B : tigguyel

C : lehel ñiiri

2. Hol ko arɓe innde ɓee ngoni e wadde ?

Jaabawuuji :

A : amde

B : ñaamde

C : foɓɓude

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol gadiido dawde e Ami Kolle ?

Jaabawuuji :

A : amooḃe

B : awluḃe

C : mooroowo

2. Hol no galle Ami Kolle'en wayi ñande innde ndee ?

Jaabawuuji :

A : Galle Ami Kolle'en ina heewi diyye.

B : Galle Ami Kolle'en ina heewi jawdi.

C : Galle Ami Kolle'en ina heewi yimḃe.

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'fol ngol.

1. Hol no arḃe poti waḃande innoowo ?

Jaabawuuji :

A : 'Be mballa mo haa ñalawma oo jiiḃoo.

B : 'Be ḃofta ko o joginoo koo fof, ḃe nawa.

C : 'Be mballa mo haa ñalawma oo wela.

2. Hol ko weltini sukaaḃe ḃee haa ḃe ngami ?

Jaabawuuji :

A : Ko welemma ñaamde ndee amni sukaaḃe ḃee.

B : Ko welemma kooraa oo amni sukaaḃe ḃee.

C : Ko welemma jimḃi ḃii amni sukaaḃe ḃee.

c. Mi subtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moy'fol ngol.

- 1 O ḃoornii jawo e cakka ndowla nguurtaaka kaay'e daneeye.
- 2 O ḃoornii jawo e cakka ndowla nguurtaaka ñaay'e daneeye.
- 3 O ḃoornii jawo e cakka ndowla nguurtaaka ceede daneeye.

d. Mi yerondira

- A. Kooraa oo ina waḃi ḃoggol e lahal mawngal.
- B. Kooraa oo alaa ḃoggol kono ina waḃi lahal.
- C. Kooraa oo alaa lahal kono ina waḃi ḃoggol juutngol.



e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keḃ-ḃaa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famḃii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laḃḃitinaa kelme ḃee, tee mbaḃtaa hakkille no feewi e poofirḃe ḃee, kam e dartorḃe ḃee.



Taanoo Hammadi Jah

Taanoo Hammadi Jah ko baaba mum Umaar baban Maari e Yero. Ko nayeejo joodfo ganndal. E falnde nde min kodi ndee, sahaa e sahaa kala, cadeele ina ndaŋee e batte koddiigu. Kono ina heewi ko o maslata joomum'en, haa ɓe ngarta e nanondiral ko yaawi, tawa duko alaa, hare wadaani.

So goonga, taanoo Hamaadi Jah waawata tan ko hormeede. Hammadi Jah ko kooninke keɓfo alateret mum, gorko dimo tindo hoore mum. O ñembataa, o fenataa. Ñalawma kala mo Alla addi, hakkille makko wonata ko e yiilanaade wuro ngoo moyƴere. So o finii subaka law, o yahat o yahndoyoo, o wona e hirjinde sukaaɓe ɓe o fottata e laawol ina ndawa lekkol ɓee.

Taanoo Hammadi ina wondi e cellal sanne, kanko fof e daŋde duubi 75 timmuɗi. So wonaano bahel makko danawel, pemmbeteengel ñande kala ngel, hay gooto sikkataa omo jogii sukundu raneeru. Laafa makko Faas ka o fawi tan e hoore, e kaala mo o filii e daande oo, daccataa hay gooto miiɗo ko o joom doole kakindiide.

Naamne e golle

Kelme caɗtude dee

maslata : welditinta

kooninke : soldaat, jeyaado e konu

alateret : goppitgol liggey, nattude liggaade sabu duubi fotnoo liggaade d̄ii timmii

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee d̄oo kelme gonde e cuuron, peewnitaɗ konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

ngoo moyƴere

wonata ko e

hakkille makko

yiilanaade wuro

b. Mi yiyta

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

fenataa

hirjinde

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

raneeru

kakindiide

c. Mi subta

Subto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

cellal, ñaadeende, koddiigu, maslaha, nanondiral,

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moyƴol ngol.

1. Hol ko Taanoo Hammadi Jah waɗata haa duko e hare mbaasa waɗde ?

Jaabawuuji :

A : o fiyat

B : o ñaawat

C : o maslat

2. Hol ko Taanoo Hammadi waɗata so finii subaka ?

Jaabawuuji :

A : dogoytu

B : yahndoyto

C : lumboyto

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyƴol ngol.

Hol ko anndinta yimbe Taanoo Hammadi ina jogii sukundu raneeru ?

Jaabawuujj :

A : koyngel ngel

B : bahel ngel

C : koyel ngel

2. Hol no galle Ami Kolle en wayi ñande innde ndee ?

Jaabawuujj :

A : Taanoo Hammadi waawataa tan hormeede.

B : Taanoo Hammadi waawata tan ko hormeede.

C : Taanoo Hammadi jari tan ko hormeede.

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyʼol ngol.

1. Hol ko Taanoo Hammadi foti yiilanaade wuro mumen so o yidii hormeede ?

Jaabawuujj :

A. O foti ko yiilanaade wuro maɓɓe duggere.

B. O foti ko yiilanaade wuro maɓɓe majjere.

C. O foti ko yiilanaade wuro maɓɓe moyʼyere.

2. Ko Taanoo Hammadi wonnoo hade mum hebde alateret ?

Jaabawuujj :

A. Taanoo Hammadi wonnoo ko jannginoowo.

B. Taanoo Hammadi wonnoo ko kooninke.

C. Taanoo Hammadi wonnoo ko gaynaako.

c. Mi subtoo

Winndu e kayee maa toongoode konngol moyʼol ngol.

A. Won sahaaji, cadeele ina ndañee e wuro ngoo to batte remru.

C. Won sahaaji, cadeele ina ndañee e wuro ngoo to batte golle.

B. Won sahaaji, cadeele ina ndañee e wuro ngoo to batte koddiigu.

d. Mi yerondira

A. Taanoo Hammadi Jah boornii ko wutte werto.

B. Taanoo Hammadi Jah boornii ko wutte bulaajo e laafa oola.

C. Taanoo Hammadi Jah boornii ko wutte bulaajo e mukke oole.

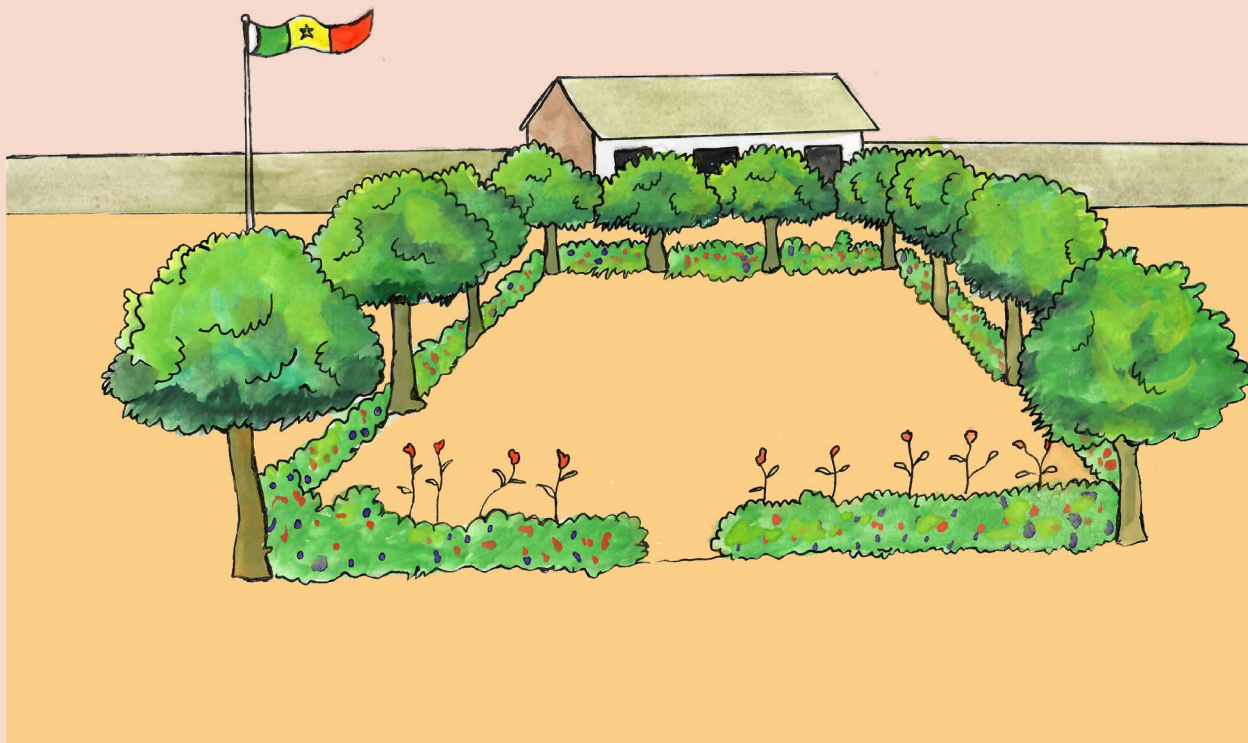


e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-ɗaa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famɗii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laɓbitinaa kelme dee, tee mbaɗtaa hakkille no feewi e poofirɗe dee, kam e dartorɗe dee.



Sardingje lekkol men

Lekkol Gurel Seriñ ina jogii sardingje mawdo no feewi. Sardingje oo ina wadi ledde ñaameteede, kono kadi heen banngge ko sewosewo remetee toon.

So a naatii tan, ngadoto-daa teskaade fof ko ledde maangooje biltude, buubde, tee maangooje benndude ina mbiimtina goobuuji mu'en ceertudi. Ina wadi nii e majje benndude haa mbafti saamde e leydi. Ko duum wadi nii haa elewaaji dii ina kocca de hade majje ñolde. Too yenna, ko ledde pappay ndeggondiri e takko laawol. Ede kuccondiri e lekki limonj mawki ki cate mum mbafti daasaade e leydi sabu teddeendi biibbe limonj dee. Ina wadi heen kadi nii jahdi haa oolditi sabu benndugol majje.

Dum holliri wonde ko ledde dee ñakkaaka ndiyam. To woddi seeda, banngge ñaamo e dow laawol mawngol ngol, ko ledde banaana ndarii doon : e les poobe majje ina wadi biidi mawdi kecci. Doon endi banaana ina mbeelta e les poobe dee. Ina wadi kadi noon burkon tokosidde, koon nana puddii wammbaade hakkunde baramlefeeje dow dii.

Naamne e golle

Kelme caɗtude dee

daasaade : wuubaade
wammbaade : lommmbaade
tokosidde : famɗude

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnitaɗ konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

ina wadi

ñaameteede

leɗɗe

sardinje oo

b. Mi yiya

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

saamde

wammbaade

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

biltude

kuccondiri

c. Mi subta

Subto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

lekki, liingu, liige, maangoowi

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol ciiri ngoni e nder sardinje oo ?

Jaabawuuji :

A : leɗɗe mucceteede B : leɗɗe jaabuule C : leɗɗe ñaameteede e sewosewo

2. Hol leɗɗe deggondirnde e takko laawol ?

Jaabawuuji :

A. leɗɗe maangooje biltude

B. leɗɗe pappay ndeggondiri e takko laawol

C. lekki limonj mawki

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol e ledde dee ki endi mum mbeeltata ?

Jaabawuuji :

A : lekki maango

B : lekki limon

C : lekki banaana

2. Hol lekki ki cate mum mbafti daasaade ?

Jaabawuuji :

A : maangoowi

B : limon

C : pappaay

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol ko saabii ko maangooje dee ngadotoo teskeede ?

Jaabawuuji :

A. de ngoni ko e laawol

B. ko de biltude, buubde, benndude

C. ledde pappaay deggondirde

2. Hol hoccoobe maangooje dee hade ñolde ?

Jaabawuuji :

A : Lekkol gurel Serin

B : yahooobe

C : eleweebe

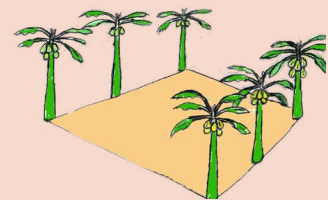
c. Mi suɓtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moy'ol ngol.

1. ledde pappaay ndeggondiraani e takko laawol.
2. ledde pappaay hoto ndeggondir e takko laawol.
3. ledde pappaay ndeggondiri e takko laawol.

d. Mi yerondira

- A. Sardinje oo ina wadi gori d'idi pappaay.
- B. Sardinje oo ina wadi gorol gootol pappaay.
- C. Pappaay Sardinje oo ngonaani e gori.

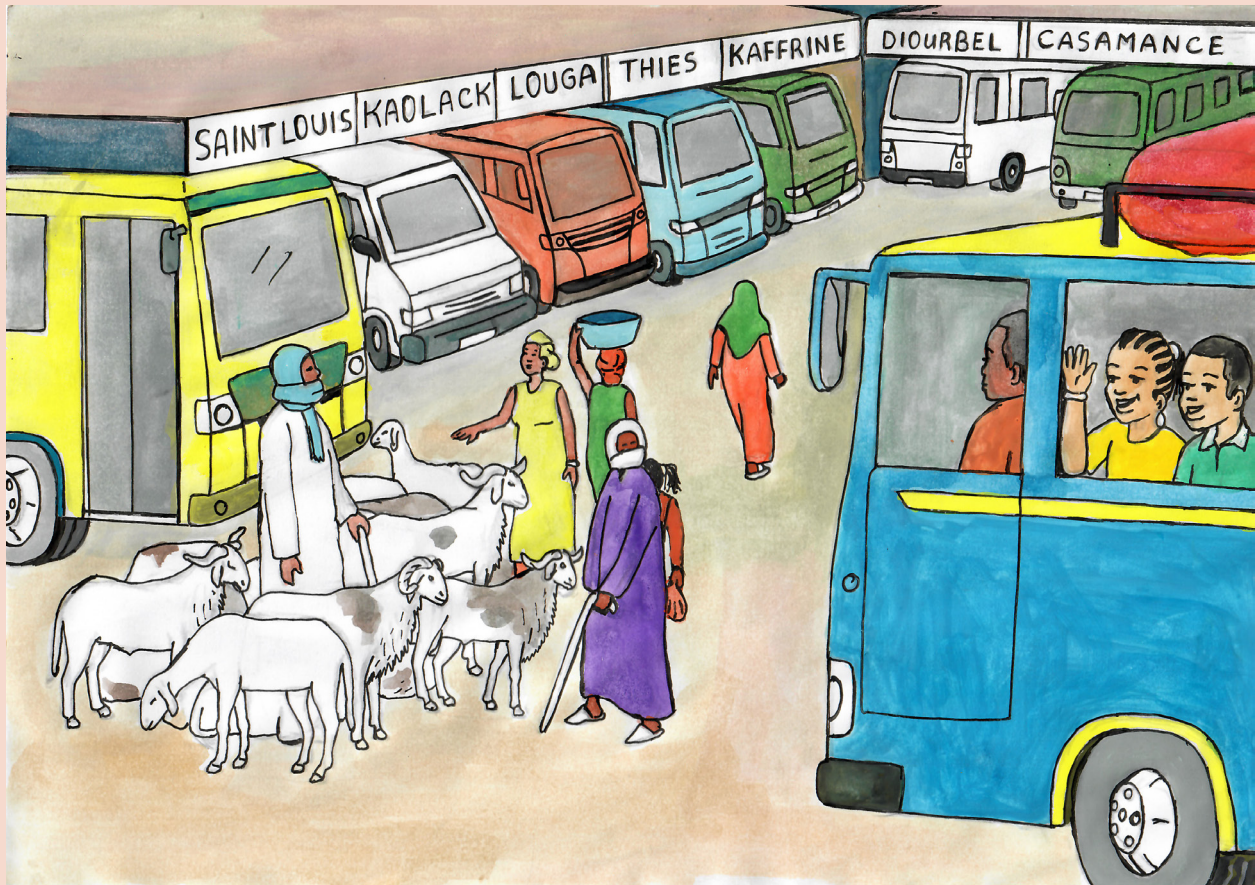


e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-daa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famdii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laɓɓitinaa kelme dee, tee mbaftaa hakkille no feewi e poofirde dee, kam e dartorde dee.



Gaaraas

Ko sahaa taaske. Yimbe ummotoobe Ndakaaru ina njaha nokkuuji burdi woddude dñi nana peewi gaaraas boo-maaresee gondo to naatirde pikin. Yero e Maari arnoobe hikka guurte to Ndakaaru nana njoodii kañum'en e nder oto jahooxo Maatam oo. Ina heewi to yahetee : Ndar ; Kawlak, Cees, Cigicoor, ekn. Ina wadi won e sofereebe nii ko jolnube ndammiri ummotoondi nder leydi, njeeyoyteendi ndii Ndakaaru haa ootooji mu'en keewi.

Ina wadi dille kaamniide jokkondirde e meenaali baali e dille ootooji. Dii ina tellinaa tawi diya ina cabbii haa joom mum en ndaño oto. Amparanteebe bee ina ngullira ban-yoo-ban, na jabbina bagasuuji dow caaleeje ootooji dñi. Ootooji nana koorna, yimbe heppube yahde, tawi ndañoani laawol do ndewi, nana ndarii.

Ada yiya hay besnguuji no ngoorunoo ina njoodii, na kuufi bagasuuji mumen, ina keppe dañde oto haa mbaawa dannaade. Yeeyoobe lone, robboyon, sarbetaaji e gede godde ina njiiloo hakkunde dannotoobe bee. Sukaabe men dido bee, kañum en fof e tampude e wuleede ina mbeltii, ina keppe hootde Fuuta.

Naamne e golle

Kelme caɗtude dee

guurte : sahaa pooftel

cabbii : fadde

ban-yoo-ban : banngeeji fof

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnitaɗ konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

ina

hakkunde ɗannotooɓe

yeeyooɓe lone

njiiloo

b. Mi yiya

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

naatirde

tellina

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

ɗabbina

wuleede

c. Mi subta

Subto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

ɗannotooɓe, nayi, liingu, bagasuuji

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnaɗ ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moyʼɗol ngol.

1. Hol arnooɓe guurte ?

Jaabawuuji :

A : sofereeɓe

B : Yero e Maari

C : amparanteeɓe

2. Hol ɗabbinooɓe bagasuuji ?

Jaabawuuji :

A : Amparanteeɓe

B : Yeeyooɓe

C : Yero e Maari

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnaɗ ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyʼɗol ngol.

1. Hol yiilotoobe hakkunde d'annotoobe ?

Jaabawuujii :

A : sukaaḃe men d'ido bee B : sofereeḃe C : yeeyooḃe bee

2. Hol huufḃe bagasuujii mumen ?

Jaabawuujii :

A : sofereeḃe B : amparanteeḃe C : besnguujii

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol nokkuujii burdii yaheede ?

Jaabawuujii :

A : Puut B : Lisaa Tool C : Ndar; Kawlak, Cees e Cigicoor

2. Hol nokku yimḃe bee ngummotoo ?

Jaabawuujii :

A : Ndar B : Kawlak C : Ndakaaru

c. Mi subtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moy'ol ngol.

1. Yero e Maari arnooḃe guurte nana njoodii e oto mo yahaani Maatam.
2. Yero e maari arnooḃe guurte njoodaaki e oto jahoowo Maatam.
3. Yero e Maari arnooḃe guurte nana njoodii e oto jahoowo Maatam.

d. Mi yerondira

1. Njawdi ndi gallaadi mawḃi nani nder oto werto oo.
2. Njawdi ndi gallaadi mawḃi nani dow oto werto oo.
3. Njawdi ndi gallaadi mawḃi nani les oto werto oo.

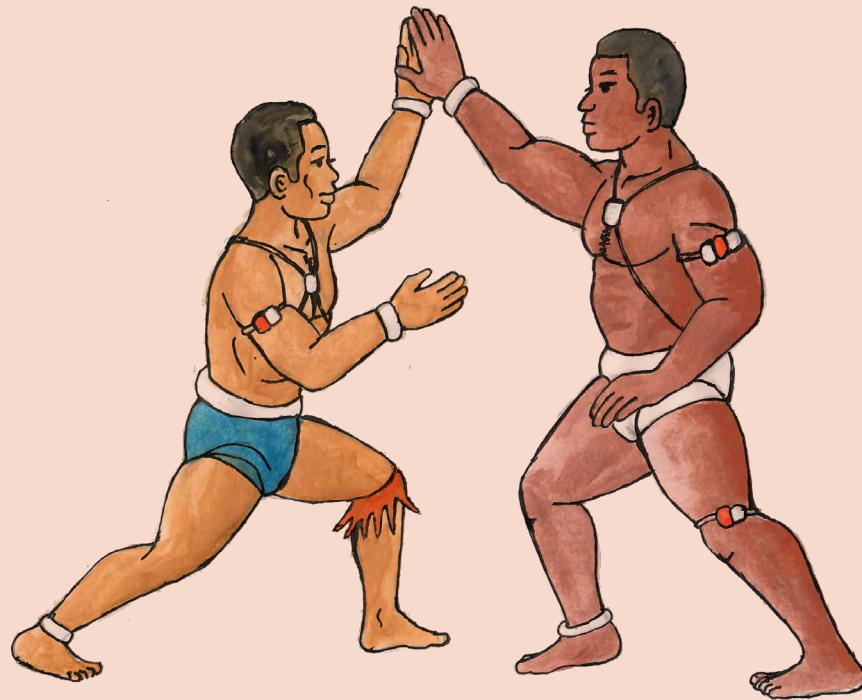


e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal no njiyru-daa gaaraas oo.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famḃii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laḃḃitinaa kelme ḃee, tee mbaḃtaa hakkille no feewi e poofirḃe ḃee, kam e dartorḃe ḃee.



Sippiro

E fuddoode lewru Settaambur, ina wayi no demal gese gasii nii. Ko oon sahaa sarooji keewi wadeede. Sukaabe tokosbe bee, kañum en ngardata ko e mawniraabe renndaabe leegal. Ebe keewi arde yeeɓde sippiro.

Mbiruuji keewɗi ina ngummoroo e gure taariide dee ngam tawtoreede kawgel baɗowel to Doondu ngel. Jarno ko gooto e maɓbe. O ummii ko Tukaar. Ko a baawɗo sippiro no feewi. Ko o dardaro tan kono noon tekkuɗo no feewi. O hebii e sippiro kawguuji e njeenaaje keewɗe. Hanki kikiide noon, omo fotnoo sippirde e Malal jogiɗo araaraay oo. Yimbe bee fof beeli mumen njowinoo ko e Malal burnooɗo njoolɗude, etee kadi buri doole.

Kono Jarno nanndaani nii e baɗtuɗo heen hakkille. Gila nde o gasni moomaade ledɗe makko, o seeraani e taaraade geewu oo ngam hollirde koyndam makko.

Sippiro ngoo fuddii ko e waktuuji sappo e jeetaɓo. Nde ñaawoowo sippiro oo wutti sufle tan, Malal yiɗi rewde e dow Jarno kono noon oon faayaani. Jarno happii mo. Kono nde o wiyata omo dartoo tawi Jarno sori-maa-mo, suuti mo haa dow, libi mo e leydi, o forti balal.

Naamne e golle

Kelme caftude dee

kawgel : poodondiral huunde

sarooji : sippirooji

faayaani : hulaani

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnita konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

fuddii

waktuuji sappo e jeetatbo

sippiro ngoo

ko e

b. Mi yiyta

1. Winndu e kayee walla alluwel maa helmere jiidunde firo e :

taariide

suuti

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

njooldude

taariide

c. Mi subta

Subto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

sippiroobe, sarooji, mbaalu, araaraay

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol to Jarno ummii ?

Jaabawuuji :

A : Doondu

B : Maatam

C : Tukaar

2. Hol liɓɗo ?

Jaabawuuji :

A : ko Malal

B : Ko Jarno

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol jogiido araaraay oo ?

Jaabawuuji :

A : Jarno

B : Hay gooto

C : Malal

2. Hol libaado ?

Jaabawuuji :

A : Jarno

B : alaa libaado

C : Malal

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol nde sarooji dii pud'dotoo ?

Jaabawuuji :

A : ndunngu

B : nde demal gese gasi

C : nde gese ngaawetee

2. Mbele sippiroobe bee tolnondiri ?

Jaabawuuji :

A : kambe tolnondiri

B : be tolnondiraani

C : Malal burnoo njool'dude

c. Mi subtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moy'ol ngol.

1. Jarno ummiido Tukaar oo wonaa baawdo sippiro no feewi.
2. Jarno ummiido Tukaar oo nanndaani e baawdo sippiro no feewi.
3. Jarno ummiido Tukaar oo ko baawdo sippiro no feewi.

d. Mi yerondira

1. Lammba kaa heewii yeeboobe.
2. Yeeboobe lammba bee nana koota.
3. Laabi dii nana keewi yeeboobe.



e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Yamir sehil maa yo o siimtane sippiro meednoongo wadde.

III. Mi tara windannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famdii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laabbatinaa kelme dee, tee mbaftaa hakkille no feewi e poofirde dee, kam e dartoode dee.



No pijirgel bulli-degnel wadĩrtee

Sukaabe bee nanii pijirgel bulli-degnel ina haalee kono be nganndaa no wadĩrtee. Kaaw Alasan arii jannginde be dum :

- **Kaĩirde**

Yeewee fukuyel koyngel mo gaañataa fijoobe bee.

Ngason gasde tokoose deggondirde e leydi. No fijoobe bee poti fof ko noon de potata.

- **Limoore fijoobe bee**

Fijoobe bee ina ngona sappo walla ko buri dum, gooto fof jiimata ko e gasgel mum.

- **Dumunna daawal kala**

Hade mon fuddaade, on kaaldat booygol daawal kala (hojomaaji 10, 15). Walla ngal haada e gadiido dañde kaay'e 4, 5, 7 e gasgel mum.

- **So odon puɗɗoo fijirde ndee**

- On ngasat gasde tokoose de luggidaani, ndeggondira e leydi.
- Gasgel kala yo innire pijoowo gooto.
- Gasde dee yo palo balal tawa hakkunde majje e balal ngal ina wona meetereeje 10.
- Ndaro-don fotde meetereeje 5 gasde dee, mberlo-don fuku oo, reega faya e gasde dee.
- Kala e mon mo fukuyel ngel naati e gasgel mum, hoccac.
- Werloo ngam memnude ngel gooto e fijoobe bee.
- Be fukuyel ngel naataani e gasgel mum en keñoto, ndoga, memoyaa balal ngal hade mum en memeede.
- Ko cakkitiido werlaade oo hoccata fukuyel ngel, etoo werlaade faya e gasde dee.
- Kala nde fukuyel ngel naati e gasgel gooto e mon, o lommbat nder heen kaay'el.
- So on ndartinii fijirde ndee, nawata raay oo ko burdo kaay'e e nder gasgel mum.
- Puɗɗo-dee !

Naamne e golle

Kelme caɗtude dee

balal : tata, miir

reega : ko dogata e leydi ko wayi no oto walla ndiyam walla won e ndiwri.

lommbat : waɗɗe nder, naatnude

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnitaɗ konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

kala

ɗaɗii

balal

memɗo

ngal

b. Mi yiyta

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

deggondirɗe

haada

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

tokoose

naati

c. Mi subta

Subto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

fukuyel, gasɗe, balal, kaaye, boggol

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol to sukaaɓe bee ngoni ?

Jaabawuuji :

A : nder lekkol

B : sara maayo

C : nder gese

2. Hol ko ɓe mbaɗata ?

Jaabawuuji :

A: fuku koyngel

B: lanngaa buri

C: bulli-degnel

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol ko sukaaʼbe bee nganndaano ?

Jaabawuuji :

A : fuku-koyngel.

B : bulli-degnel

C : tuko-mukooru

2. Hol ko waʼdi sukaaʼbe bee ina ndoga ?

Jaabawuuji :

A : ʼbe mbaʼɗɗa ko adaa e memde balal ngal

B : hade jogiɗo fukuyel ngel memde ʼbe

C : ʼbe mbaʼɗɗa ko adaa e fukuyel ngel

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyʼɗol ngol.

1. Hol ko addanta ʼbe ɗigginde pijirgel ngel ?

Jaabawuuji :

A : fijirde ɗum laawol gootol

B : fijirde ɗum laabi keewɗi

C : waasde fijirde ɗum

2. Hol ko waʼdi kaaw Alasan ina wiya ʼbe yo ʼbe ndaar no moyʼɗi ?

Jaabawuuji :

A : haa ʼbe njeeba

B : haa ʼbe paama

C : haa ʼbe mbaasa faamde

c. Mi subtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moyʼɗol ngol.

1. ʼBulli-degnel wadatee ko e leydi sara woyndu.
2. ʼBulli-degnel wadatee ko e karawal sara robine.
3. ʼBulli-degnel wadatee ko e leydi sara maayo.

d. Mi yerondira

1. Werlo bal oo nder gasgel ngel.
2. Werlo bal oo les.
3. Fiy bal oo burɗo badaade ma.

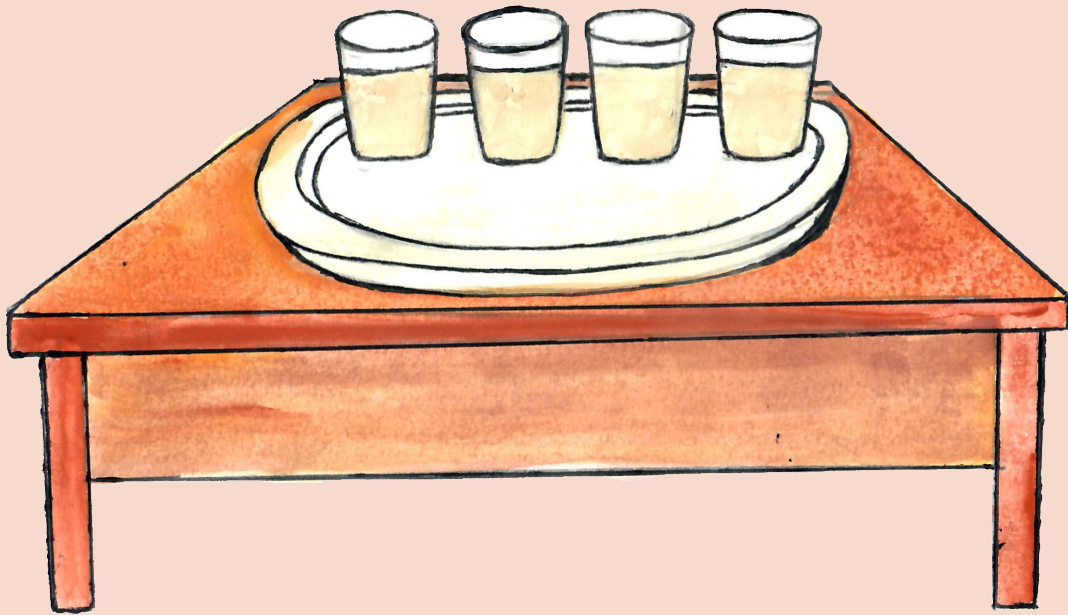


e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-ɗaa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famɗii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laɓbi-tinaa kelme ɗee, tee mbaʼɗaa hakkille no feewi e poofirde ɗee, kam e dartorde ɗee.



Hol no njaram bohe feewnirtee

Sehilaabe Umaar ngarii salminde mo e subaka hee, o yidi wadande be njaram bohe, kono o anndaa hol no dum wadirtee e hol gede jahdooje heen. Ayse haalani mo no o foti wadirde.

O wiyi mo: “so a yidii feewnude njaram bohe ko dee doo kabirde kuutorto-daa :” tame, burugal, jinnditorde tati, barme. Fof lawyee haa laaba cer. Njiilo-daa jayngol.

Ko dee gede njahdata heen :

- liiteruuji 2 ndiyam pasdam
- garamuuji 750 bohe
- garamuuji 150 suukara
- garamuuji 200 kosam mbaaddam suukara
- Bataaji 3 suukara wani.

Ko nii noon ngollirtaa dum :

1. Lawy'u juude maa haa laaba ko adii nde ada fuddoo.
2. Subto bohe dee, ittaa gaaraaji dii haa laaba.
3. Wad bohe dee e bool laabdo, njuppaa heen ndiyam pasdam, de ngaccee heen fotde hojomaaji noogaas haa de ndooytoo.
4. Ngurwiraa burugal haa de booroo.
5. Ciiwtiraa tame, ngoppaa deey'a fotde hojomaaji sappo e joyi; ciiwtaa de kadi laawol dimmol.
6. Mbeddo-daa diy'itere ndee (gaaluude dee e ceenal...).
7. Mbaadaa heen garamuuji 150 suukara dii e bataaji 2 suukara wani dii.
8. So a yidii noon, beydaa heen kosam.
9. Hankadi noon ada waawi naatnude e firigoo maa haa buuba.
So buubii, njaltinaa peccaa e yimbe. Huum ndaw ko weli !

Naamne e golle

Kelme caftude dee

ndooytoo : booroo
diy'itere : cigge debboyooje les ndeelam.
deey'a : yeeda

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnitaa konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

njaram bohe

feewnude

waawii

Umaar

b. Mi yiyta

1. Winndu e kayee walla alluwel maa helmere jiidunde firo e :

wadande

yuppee

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

beydaa

buubi

c. Mi subta

Subto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

bohe, suukara, burgal, follere

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol ko njiy-don e natal ngal ?

Jaabawuuji :

A : pot pawiiɗo e dow taabal

B : kaas pawiiɗo e dow taabal

C : kaasuuji pawiiɗi e dow taabal

2. Hol ko woni e kasuuji hee ?

Jaabawuuji :

A : kafe woni heen

B : bohe ngoni heen

C : follere woni heen

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol arɓe galle Umaar'en ?

Jaabawuuji :

A : esiraaɓe makko B : sehilaabe makko C : giy'iraaɓe biyiiko

2. Hol ko Ayse janngini Umaar ?

Jaabawuuji :

A : Ayse janngini Umaar ko feewnude tufam.

B : Ayse janngini Umaar ko feewnude njaram bohe.

C : Ayse janngini Umaar ko feewnude njaram follere.

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnaal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ɗol ngol.

1. Hol ko waɗi Umar yidi waɗande sehilaabe mum njaram bohe ?

Jaabawuuji :

A : haa o teddina ɓe B : haa o hersina ɓe C : haa o hoyna ɓe

2. Mbele teddineede ina weli ?

Jaabawuuji :

A : teddineede ina tampina B : teddineede ina weli C : teddineede ina hersina

c. Mi subtoo

Winndu e kayee walla alluwel maa tonngoode konngol moy'ɗol ngol.

1. diy'itere wonata ko les.
2. diy'itere wonata ko hakkunde.
3. diy'itere wonata ko dow.

d. Mi yerondira

1. Hippu tame oo, moftaa kedde bohe ɗee.
2. Bam tame oo, ceggaa bohe ɗee.
3. Hippu tame oo dow bohe ɗee.

e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-ɗaa e winndannde ndee.



III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famɗii yo won laabi tati. Heen laawol kala, labbitinaa kelme ɗee, tee mbaɗtaa hakkille no feewi e poofirde ɗee, kam e dartorde ɗee.



Hol no waktu janngirtee e montoor meselle

Yero Jah e Maari Jah naamnii kaaw mumen Alasan yo o janngin be tarde waktu. O wiya be :

- Tesko-dee montoor wadi ko lime gila 1 haa 12 e meselle tati :
 - Meselal burngal seebde ngal bosgol mum buri yaawde. Ko meselal leyfande. Kala nde ngal bos, ko leyfande yawti.
 - Meselal godngal burngal buttiidde, juuti haa foti no meselal leyfande ngal, ko meselal hojomaaji. Kala nde ngal bos ko hojom yawti.
 - Meselal cakkitiingal ngal ina buttiidi kañum ne, kono buri rabbiidde e meselal hojomaaji ngal. Ngaal woni mesalal waktuuji.
- Tiidno-dee no feewi haa nganndon jotondiral gonngal hakkunde leyfande, hojomaaji e waktuuji. Hojom gooto ko leyfande 60. So a yeewii kaadar oo, meselal leyfande ngal ina wada sahaa dabbo ummaade e 12 haa ngal arta e 12. Waktu ko hojomaaji 60 ngonni heen.
- So a yeewii kaadar oo, mesalal hojomaaji ngal ina wada sahaa dabbo hakkunde 12 haa ngal arta e 12.
- Nganndee meselle dee njiidi tiindo wootere.
- Ndaaree limre nde meselal waktuuji ngal fawii. Ngala hollata on ko waktu do ñalawma oo tolnii.
- So meselal ngal wonii hakkunde lime d'idi, ko limre burnde tokosidde ndee wonata waktu ñalawma oo.
- Taree tolno hojomaaji d'ii fuddoraade 12, nanngiron hakkunde cirfel e cirfel kala hojom. Kuutoro-dee cowande 5 kala nde meselal hojomaaji ngal fawii e limre. So ngal fawiima e 12, firti ko waktu oo wayliima.

Naamne e golle

Kelme caɗtude dee

meselal : jamngel pamarel ceeɓngel

ɓosgol : dillirgol seese, yahdu ndu yaawaani

tiindo : njiidi do payi, do kucciti

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnitaɗ konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

e	coodanaama	Maari	montoor	Yero
---	------------	-------	---------	------

b. Mi yiyta

1. Winndu e kayee maa helmere jiidunde firo e :

ɓosi

jotondiral

2. Winndu e kayee maa helmere weñondirnde firo e :

ɓuttidi

juuti

b. Mi suɓta

Suɓto helmere nde jeyaaka heen ndee, mbinndaa nde e kayee maa.

meselle, hojom, waktu, leyɗannde, lime, naange

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol wonɓe e natal ngal ?

Jaabawuuji :

A : Yero, Maari e baaba maɓɓe

B : Yero e sehilaabe mum

C : Maari e baaba mum

2. Hol ko gooto e maɓɓe joofotoo ?

Jaabawuuji :

A : montoor majoowo

B : montoor meselle

C : natal loggingal e balal

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moyɗol ngol.

1. Hol no foti meselle ngoni e montoor meselle ?

Jaabawuuji :

A : meselal gootal

B : meselle dīdī

C : meselle tati

2. Hol no foti hojomaaji ngoni e waktu ?

Jaabawuuji :

A : hojomaaji capande tati B : hojomaaji capande jeegom C : hojomaaji sappo dīdī

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol e ngaal naamnal.

1. Hol ko waktu montoor yerondirtee ?

Jaabawuuji :

A : yahdu lewru

B : yahdu naange

C : dō ñalawma tolñi

2. Mbele ko montoraaji diiwaan men fof njiidi waktu ?

Jaabawuuji :

A : Montoraaji diiwaan men fof njiidaa waktu.

B : Montoraaji diiwaan men fof njiidi waktu.

C : Montoraaji diiwaan men kollataa en waktu.

c. Mi suɓtoo

Winndu e kayee maa tonngoode konngol moyʼol ngol.

1. Ko leyʼande 12 ngoni hojom gooto.
2. Ko leyʼande 65 ngoni hojom gooto.
3. Ko leyʼande 60 ngoni hojom gooto.

d. Mi yerondira

1. Yeew no moyʼi tonngoode gonde e montoor maa dee.
2. Haɓɓu no moyʼi montoor maa.
3. Haɓɓit montoor maa hade mum leppude.

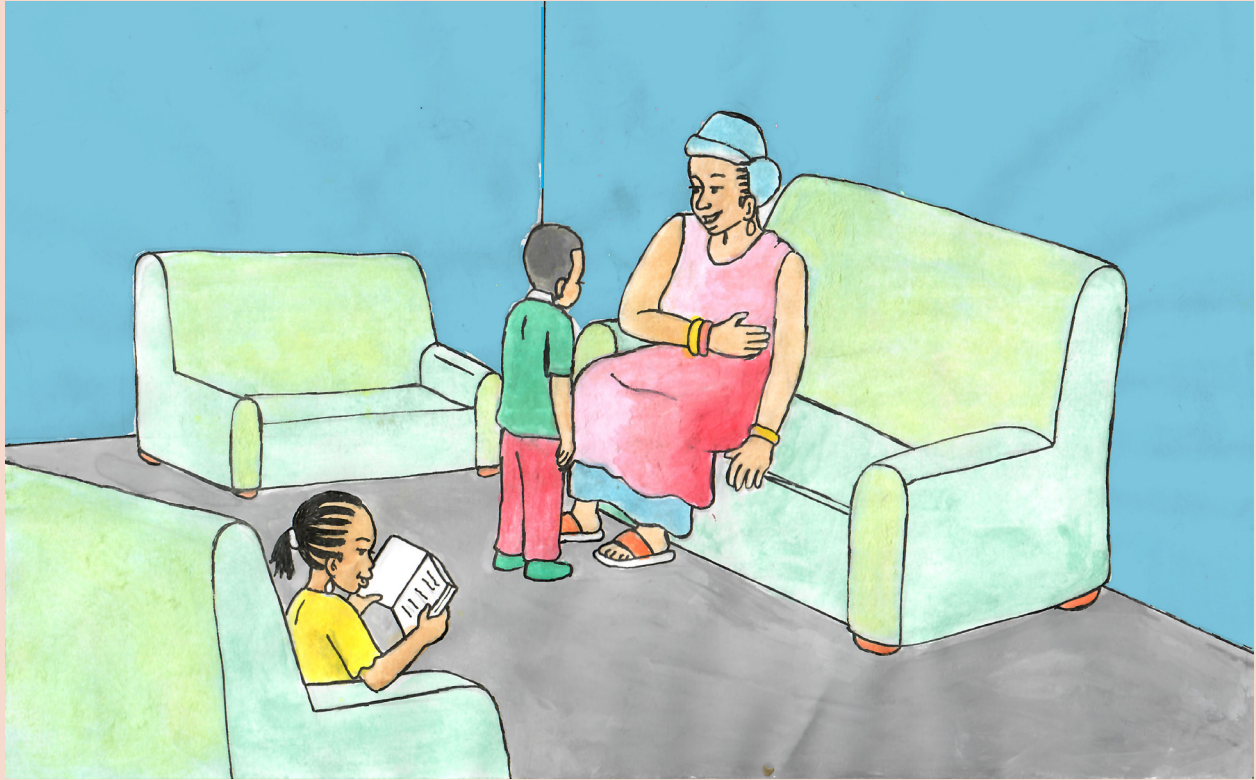


e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɓ-daa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famdii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laɓɓitinaa kelme dee, tee mbaɗtaa hakkille no feewi e poofirde dee, kam e dartorde dee.



No elew moy'yo foti waade

Caggal nde ɓe kirtii lacciri maɓɓe e haako, haa ɓe ngasni, Neene Ayse Ñan noddii Yero Jah ngam wagginde dūm mbele ina jogoo fakko moy'yo. O wiya mo : “so tawii aɗa yiɗi wonde elew mo yimɓe fof korsini fakko mum, ko nii pot-ɗaa wayde” :

- Janngu finde law, looto-ɗaa, coccaa nii'ye maa haa laaba cer, boorno-ɗaa comci maa laabɗi ;
- Ñande fof, joñ kabirɗe maa lekkol galle mon, ko wayi no defte maa, kayeeji maa e gede godɗe janngirteede. So a waɗii dūum haa heedii bannge, keblagol maa yahde lekkol leelataa. Ndeen noon, waɗ gedel kala e nokku mum ɗo foti wonde, teenti noon gila jamma, hade maa lelaade;
- So a woni e nder renndo, nanngir giy'iraabe jinnaabe maa ɓee hono no nanngir-ɗaa jinnaabe maa nii ; giy'iraabe mawne en, rewɓe e worɓe, nanngir ɓe hono mawniraabe maa nii, ekn ;
- To lekkol too ne, teddin sehilaabe maa, rewɓe e worɓe, ko aldaa e paltoor. Teddin kadi jannginoobe maa, worɓe e rewɓe ; woto won nedɗo mettudo, walla tindo hoore mum, hay so a nanngiraama burɗo waawde janngude e duɗal mon ngal noon ;
- Reen, kadi teddinaa kaake denndal kam e kaake janane ;
- Ko sakkitii koo, won goongiyanke, teddinaa konngol maa.

Naamne e golle

Kelme caftude dee

wagginde : tinndinde, waajaade

joñ : faw bannge

fakko : nehdi, jikku

I. Mi fira

a. Mi taftoo konngol

Huutoro dee doo kelme gonde e cuuron, peewnitaa konngol ngol e kayee walla alluwel maa.

rewbe e worbe

sehilaabe maa

to lekkol too ne

teddin

b. Mi yiya kelme

1. Winndu e kayee walla alluwel maa helmere jiidunde firo e wootere

kala e :

mettudo

teddin

2. Winndu e kayee walla alluwel maa helmere weñondirnde firo e kala hel
mere e gonde les dee. leelataa goongiyanke

c. Mi subta

Subto helmere yantere ndee, mbinndaa nde e kayee walla alluwel maa.

fakko, nehdi, puuyndam, jinnabe, giy'iraaɓe,

II. Mi faama loowdi winndannde ndee

a. Mi annda ko woni koo e natal ngal

Yeew natal ngal, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndewnaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol ko njiyataa e natal ngal ?

Jaabawuuji :

A : Yero ina woni e nder janngirdu

B : Yero ina woni e nder waalordu

C : Yero ina woni e nder dingiral

2. Hol ko Yero tiimi ?

Jaabawuuji :

A : Yero tiimi ko e kayee mum B : Yero tiimi ko e alluwel mum

C : Yero tiimi ko e deftere mum

b. Mi jaabtoo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal ngal e kayee walla alluwel maa, ndeftinaa heen alkulal jaabawol moy'ol ngol.

1. Hol ko Neene Ayse wagginta Yero ?

Jaabawuuji :

A : ko yo jogo fakko añaango.

B : ko yo jogo fakko yidaango.

C : ko yo jogo fakko moy'yo.

2. Hol nde Yero foti woownude hoore mum finde ?

Jaabawuuji :

A : kikiide kiirɗo

B : subaka law

C : beetawe toowɗo

Janngu winndannde ndee, mbinndaa tonngoode naamnal e kayee walla alluwel maa, ndefinaa heen alkulal jaabawol e ngaal naamnal.

1. Hol ko waɗi neene Ayse Ñan waggini biyum yo jogo fakko moy'yo ?

Jaabawuuji :

A : ko haa o waawa dañde ngalu

B : ko haa o waawa wonde pettoowo ɗanaa

C : ko haa o waawa wuurde e nder yimbe

2. Hol ko waɗi Yero ina wiye yo teddin kaake denndal ?

Jaabawuuji :

A : teddinde kaake denndal ina bonna hoolaare

B : teddinde kaake denndal ina beyda hoolaare

C : teddinde kaake denndal ina usta hoolaare

c. Mi subtoo

Winndu e kayee maa tonngoode konngol moy'yo ngol.

1. Reen, kadi teddinaa kaake denndal kam e kaake janane.
2. Reen, kadi teddinaa kaake maa kam e kaake janane.
3. Reen, kadi teddinaa kaake janane kam e kaake maa.

d. Mi yerondira

1. Wallu sehilaabe maa!
2. Wallu yimbe nayeebe !
3. Woto wallu hay gooto !



e. Mi haala ko paam-mi e winndannde ndee

Haal ganndal keɗ-ɗaa e winndannde ndee.

III. Mi tara winndannde ndee

Tar winndannde ndee taro regiingo, so famɗii yo won laabi tati. Heen laawol kala, laɓɓi-tinaa kelme ɗee, tee mbaɗtaa hakkille no feewi e poofirde ɗee, kam e dartorde ɗee.